

POMONE,
PASTORALE
MISE
EN MUSIQUE

*Par Monsieur CAMBERT, Intendant de la
Musique de la Reine Mere.*



A PARIS.

Par CHRISTOPHE BALLARD, seul Imprimeur du Roy pour la Musique,
rue St. Jean de Beauvais, au Mont Parnasse.

M. DC. LXXI.

AVEC PRIVILEGE DE SA MAJESTE.



PREMIER OPERA

P O M O N E.

PREMIERE OVERTURE.

C A M B E R T.

This musical score is for a piece titled "Cambert". It consists of 14 staves of music. The first two staves are for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Violoncello). The next two staves are for woodwinds (Flute and Clarinet). The following two staves are for brass (Trumpet and Trombone). The last four staves are for a keyboard instrument, likely a harpsichord or spinet, with the instruction "Tou vcllo" and "Rajnyk" written below the staff. The music is written in a single system with a common time signature. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and articulation marks.

PREMIERE OVVERTURE.

Cymbala.

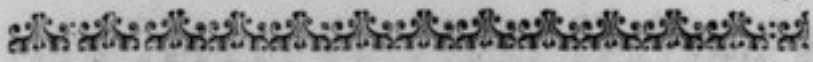
For. *For.* *For.* *For.* *For.*
For. *For.* *For.* *For.* *For.*
For. *For.* *For.* *For.* *For.*

Trom. Premier Doffas.
Second Doffas.
Bass.
Premier Doffas. *Second Doffas.* *Bass.*

The musical score consists of ten systems of staves. The first system includes a Cymbala part. The second system through the fifth system feature multiple parts with dynamic markings 'For.'. The sixth system through the eighth system feature parts for Trom. Premier Doffas, Second Doffas, and Bass. The ninth system features parts for Premier Doffas, Second Doffas, and Bass. The tenth system features parts for Premier Doffas, Second Doffas, and Bass. The score is written in a historical notation style with various clefs and time signatures.

Tutti all'organo.

Allegro.



P R O L O G U E
A LA LOVANGE DV ROY.

La Nymphé de la Seine, & Vertumne.

La Nymphé de la Seine,

Oy qui vis autrefois le Fleuve des Ro-

mains Triompher des humains, Et porter le Sceptre du mon-

de? Vertumne, que dis-tu, de ma rive fecon- de.

Vertumne

I'Admire, j'admire tes grâdeurs, & la felici- té De ta bel- le Ci-

té; Mais ta mer- veille la plus gran- de, C'est la pompeuse Majesté Du

Roy qui la com- man- de, Dans l'Au- guste LOUIS, je trou-
ve un nou-veau Mars, Dans sa Ville su- perbeu- ne nou-vel- le Ro-
me: Iamais, Ia- mais vn si grand hom- me, Ne fut assis au
Thrò- ne des Ce- sars, Iamais, Iamais vn si grand homme, Ne fut assis
au Thrò- ne des Ce- sars, *La Symphonie.* AVisi sur la Ter- re & sur l'Onde,
Ce Monarque puis- sant ne fait point de projets que le Ciel ne secon-

PROLOGUE.

7

la Symphonie.

de: Il est l'a- mour, Il est l'amour

Vernon.

Il est l'a- mour & la terreur, Il est l'amour

& la ter- reur du mon- de, Le cœur

& la terreur du mon- de, L'effroy de ses voi- fins,

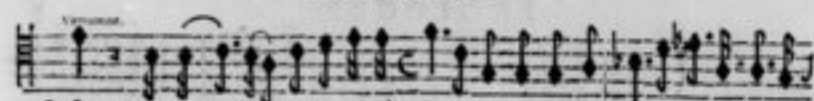
de ses sujets, L'effroy de ses voi- fins, Le cœur de ses fu-

L'effroy de ses voisins, Le cœur de ses fu-

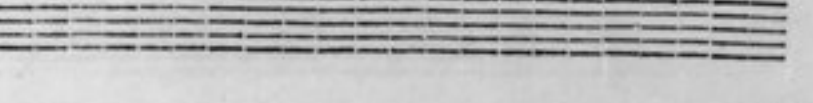
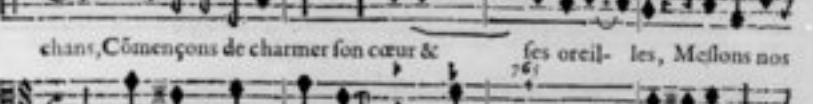
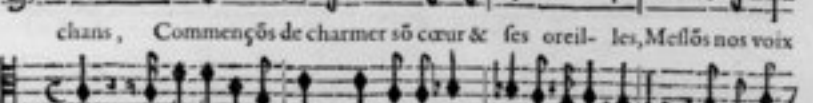
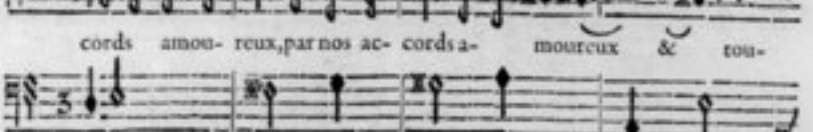
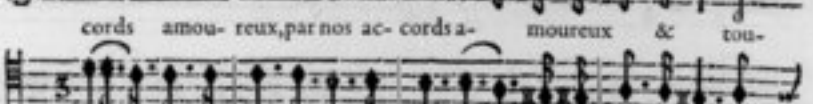
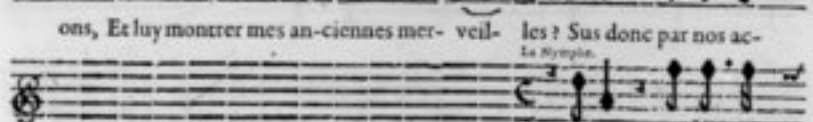
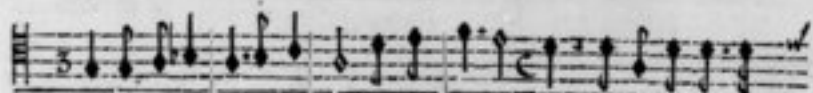
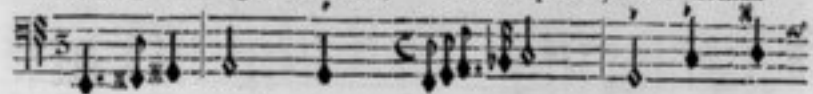
jets; Mais quel def- fein t'ame- ne, Sur le bord de la Sei- ne.

jets;

7.6

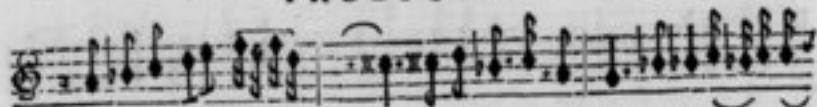


Moy qui for- ge les visions, Le viés trôper les yeux de mes illu-
 ons, Et luy montrer mes an- ciennes mer- veil- les ? Sus donc par nos ac-
 Le Rhythme.

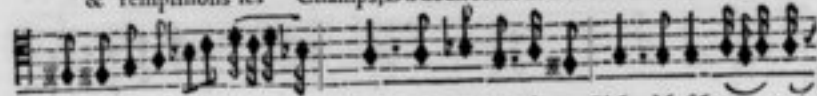


PROLOGUE.

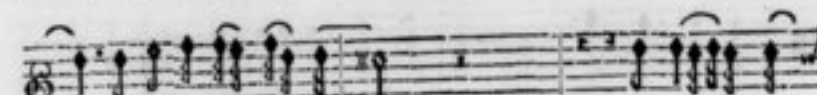
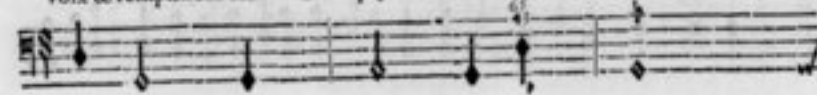
2



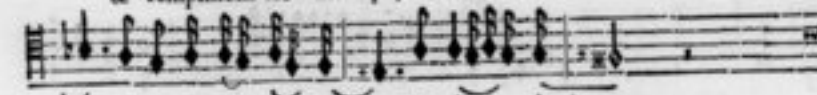
& remplissons les Champs, Du doux bruit de nos Châts. Meffôs nos voix



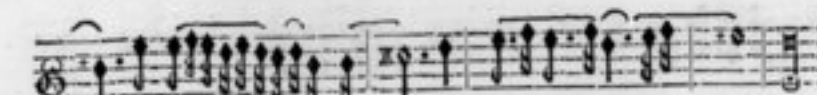
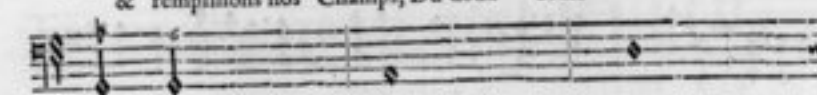
voix & remplissons les Champs, Du doux bruit de nos Châts. Meffôs nos voix



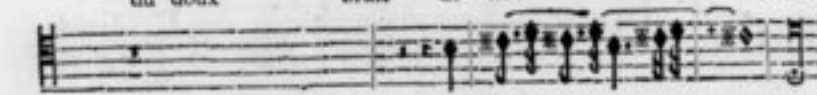
& remplissons les Champs, Du doux bruit



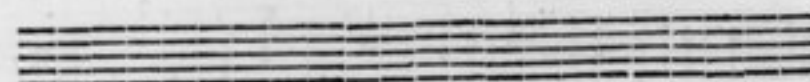
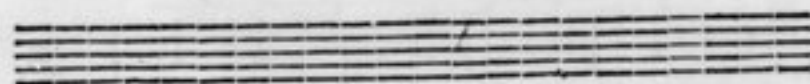
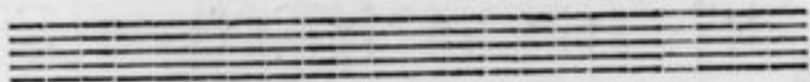
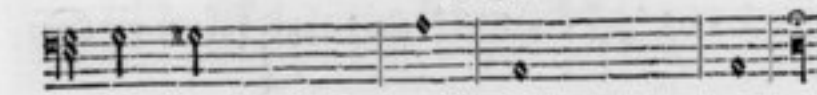
& remplissons nos Champs, Du doux bruit



du doux bruit de nos Chants.



de nos Chants.



Musical score for the second overture, page 10. The score is written for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Violoncello) and is in common time (C). The piece is marked "Allegretto". The score consists of 12 staves, with the first staff being the Violin I part, the second and third staves being the Violin II and Viola parts, and the fourth staff being the Violoncello part. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several dynamic markings, including *mf* and *f*, and some performance instructions such as "76" and "X". The score ends with a double bar line and a repeat sign.

CAMBERT.

11

A handwritten musical score for a piece titled "CAMBERT." The score is written on 11 staves, alternating between treble and bass clefs. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *f* and *c*. The piece concludes with a double bar line and repeat dots. The manuscript shows signs of age, with some ink bleed-through and slight discoloration of the paper.

Passons nos jours Dans ces vergers, Loin des amours Et des Ber-
 gers! Passons nos jours, Passons nos jours, Loin des Bergers & des amours.

Passons

Violin
Violon
Violoncelle pour des Flutes, ou des Violons.

P A f - f o n s n o s j o u r s , L o i n d e s B e r g e r s & d e s a - m o u r s .

P A f - f o n s n o s j o u r s , L o i n d e s B e r g e r s & d e s a m o u r s .

Pompeux.

Q u i v o u - d r a s ' e n - g a - g e S o u s l e s l o i x d ' a m o u r , Q u i v o u - d r a s ' e n g a -

g e , E t f a i t l a c o u r A c e D i e u v o l a - g e , Q u i v o u -

d r a l ' a d o - r e , P o u r m o y j e l ' a b h o r - r e , L e f l o t d e l a m e r E s t m o i n s

infidel- le, La fleur en est bel- le, Mais le fruit amer.

La fleur en est bel- le, Mais le fruit a- mer.

Vivace

LA fleur en est belle, Mais le fruit a- mer.

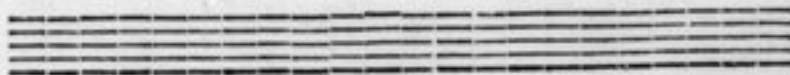
Morceau pour des Flûtes

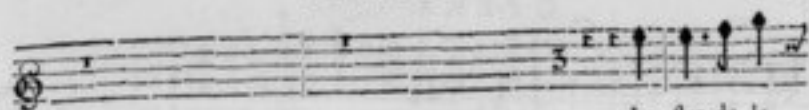
Vivace

Q Vi croit ce Cajolleur, N'a que pei- ne & douleur.

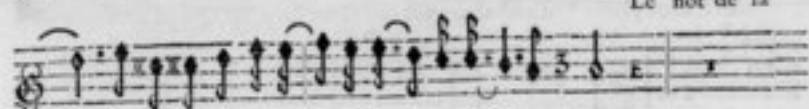
Andante

D Ans l'empire amoureux

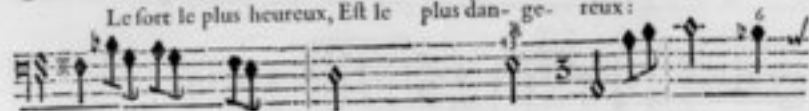




Le flot de la



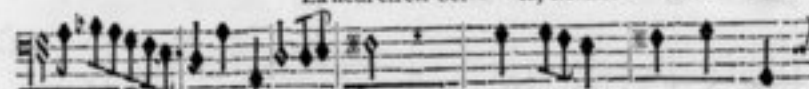
Le fort le plus heureux, Est le plus dan- ge- reux:



mer est moins infidel- le,



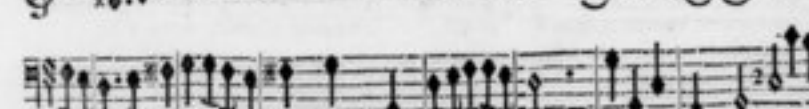
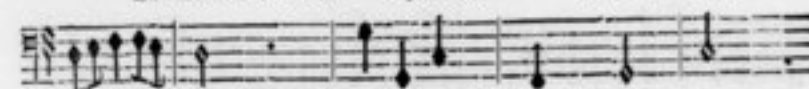
La fleur en est bel- le, Mais le fruit amer.



La fleur en est bel- le, Mais le fruit a- mer.



La fleur en est bel- le, Mais le fruit a- mer.



Veuille

LE doux plaisir d'amourette, Est une tède fleurcette, Qui ne dure qu'un ma-

tin, Il a le destin Des plus bel- les cho- fes, Il

nâist, il fleurit, il pas- se en un jour, Les chaif- nes d'amour Sont

chaif- nes de ro- fes, Les chaifnes d'amour Sont chaif- nes de ro-

fes, Les chaif- nes d'a-mour Sont chaif- nes de ro- fes, Les

LES chaifnes d'a-mour Sont chaif- nes de ro- fes, Les

chaifnes

Colme.
 chaines d'a-mour Sont chain- nes de ro- fes.
Colme.
 chaines d'a-mour Sont chain- nes de ro- fes.

Ferme.
 Passons nos jours Dans ces vergers, Loin des amours Et des Ber-

Lentement.
 gers! Passons nos jours, Passons nos jours, Loin des Bergers & des amours.

Veuille. 1. 4. *Lentement.*
 Passons nos jours, Loin des Bergers & des a- mours.

Tourne. 1. 4. *Lentement.*
 Passons nos jours, Loin des Bergers & des amours.

Fine.
 A le ma Sœur, à quoy pen- ses-tu, Veux-tu ban-nir de ton em- pi-

Lento.

re, Ce Dieu puisſât dont la vertu Anime tout ce qui reſpi- re, Et dont

les fecon- des chaleurs, Font naître tes fruits & mes

Lento.

fleurs. IE conſens que ſes flammes Bruſſent tout l'Vnivers, Pourveu que dans nos

ames, Il trouve inceſſamment la gla- ce & les hy- vers?

Lento.

Ah! ſi tu connoiſſois cõme moy ſes deli- ces? AH: ſi tu connoiſ-

Allegro.

ſois comme moy ſes mali- ces. DE com- bien de dou- ceurs il

C A M B E R T.

19

fla- te nos de- sirs. *Recit.* Com- bien il cau- se

de sou- pirs, Que ses loix font inhu- mai- nes,

Que ses fers font doux, Qu'il est

Qu'il est dur de vi- vre dans ses chaif- nes.

beau de vi- vre dans ses chaif- nes.

Finissa. Il a ses biens, il a ses pei- nes, Et je ne veux

Fin des Inflex. que des plai- sirs. Sou- lage donc les fla- mes

du grãd Dieu des Jar-dins, De plaisirs e- ter- nels il seait remplir

les a- mes, Renon- ce pour ja- mais à l'amour des blon- dins,

Foibles, trompeurs, incon- stans & badins, Vnif-

sons, V- nissons nos cœurs & nos empi- res, Adjouste au fruit de

tes vergers, Les herbes de mes po- ta- gers, Joint mes Me- lons

à tes Ponci- res, Et melle parmy tes pignõs, Mes truffes & mes chãpignõs.

Tanto.

C'Est bien à toy, Dieu misé-
rable, De pretendre à tes maux quelque soulage-
mēt.

Diex des Indes.

C'Est bien à toy, Monstre effroyable, De servir vn ob-
jet si ra- re & si char-
mant.

Vite.

C'est à moy, C'est à

Tanto.

Ei le a beau refi-
stor & faire la mati-
ne! C'est à moy, C'est à moy,

Tro-colo.

moy, C'est à moy, C'est à moy que le Ciel la desti-
ne: Tout cede, Tout

Tro-colo.

C'est à moy, C'est à moy que le Ciel la desti-
ne: Tout se rend,

Tro-colo.

cede, Tout cede, Tout se rend à mon pouvoir di-
vin:

Tro-colo.

Tout se rend, Tout cede, Tout se rend à mon pouvoir di-
vin:

Tro-colo.

Tout se rend, Tout cede, Tout se rend à mon pouvoir di-
vin:

Tro-colo.

Tout se rend, Tout cede, Tout se rend à mon pouvoir di-
vin:

Flem.

Vous le dittes en vain, On vo^e cōnoît tous deux, Mais éprou- vous les vo- sires :

Faites dan- ser les uns, faites chan- ter les au- tres :

Premier Violon.

Second Violon.

Vive le Dieu des Jardiniers, il est toujours prest à bien fai-

Troisième Violon.

Vive le Dieu des Jardi- niers, il est toujours prest à bien fai- re,

re, Vive le Dieu des Jardi- niers, il est toujours prest à biê fai- re? Bergeres

Vive le Dieu des Jardi- niers, il est toujours prest à biê fai- re ;

Bergeres, portez vos pan-

portez vos pan-niers, il a dequoy vous fatisfai- re, Bergeres, portez vos pan-

Bergeres, portez vos pan-

niers, il a dequoy vous fatisfai- re: Sans luy les Jeux, les Pas- se temps

niers, il a dequoy vous fatisfai- re:

niers, il a dequoy vous fatisfai- re:

Ont une dou- ceur imparfai- te, Et s'il n'est de la Feste, L'on ne rit

Ont une dou- ceur imparfai- te, Et s'il n'est de la Feste, L'on ne rit

Ont une dou- ceur imparfai- te, Et s'il n'est de la Feste, L'on ne rit

Ont une dou- ceur imparfai- te, Et s'il n'est de la Feste, L'on ne rit

pas long temps, Et s'il n'est de la Feste, L'on ne rit pas long téps. Et s'il n'est

Et s'il n'est

Et s'il n'est

de la Feste, L'on ne rit pas lōg téps. Et s'il n'est de la Feste, L'on ne rit pas lōg téps.

de la Feste, L'on ne rit pas lōg téps. Et s'il n'est de la Feste, L'on ne rit pas lōg téps.

de la Feste, L'on ne rit pas lōg téps. Et s'il n'est de la Feste, L'on ne rit pas lōg téps.

Première Caécile.

Rien n'est si doux que la fu- reur, Ny si plaisant que la foli-

e, Elle b'nnit de nostre cœur La plus noi- re melancholi- e! Sans luy les

Jeux, les Pas- se temps, N'ont qu'une douceur imparfai- te, Et s'il n'est de la

Feste, L'on ne rit pas long temps. Et s'il n'est de la Feste, L'on ne rit pas long temps.

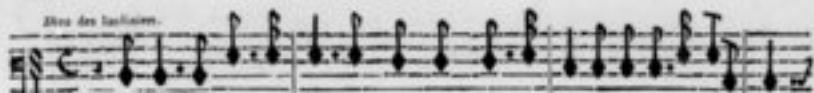
Et s'il n'est de la Feste, L'on ne rit pas long temps. Et s'il n'est de la

Et s'il n'est de la Feste, L'on ne rit pas long temps. Et s'il n'est de la

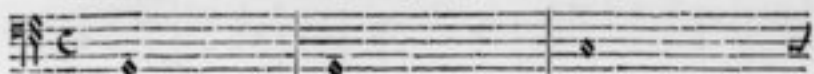
Feste, L'on ne rit pas long temps.

Feste, L'on ne rit pas long temps.

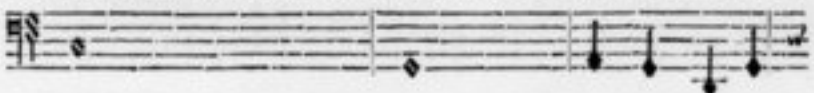
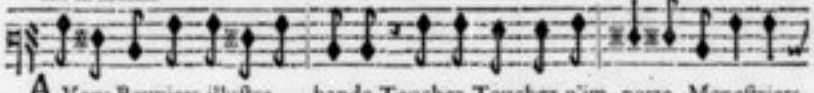
Feste, L'on ne rit pas long temps.

Dieu des Infortunés.

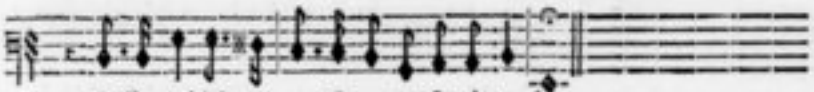
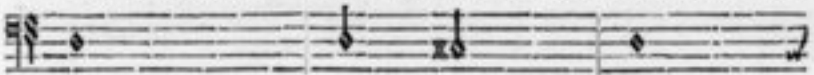
HE bien: dans tes buissons, Tes Oyfeaux, chantent-ils de pareilles Chanfons:

*Tutti.*

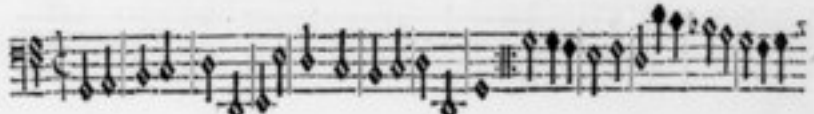
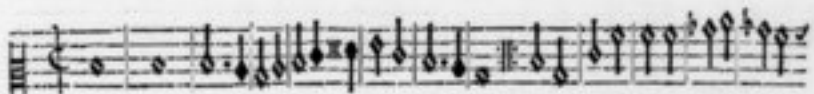
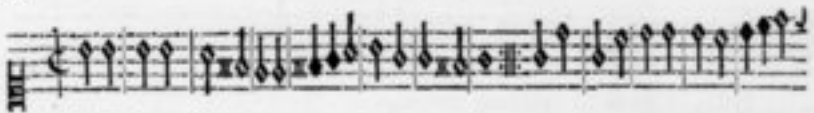
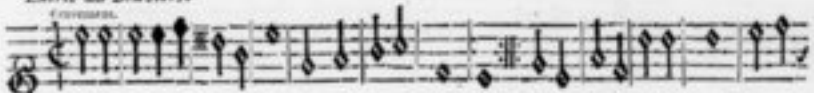
IL est vray que jamais Rossignols d'Arcadie, N'ôt fait, N'ôt fait plus douce melodi-e.

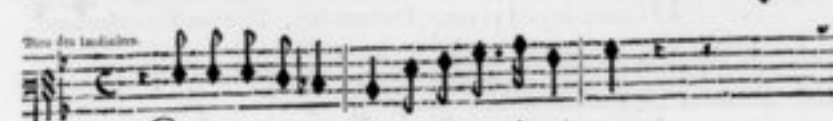
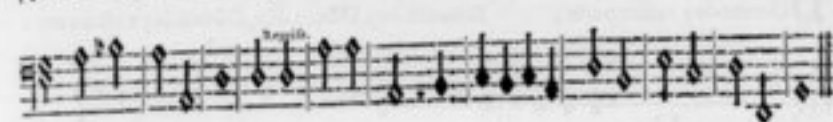
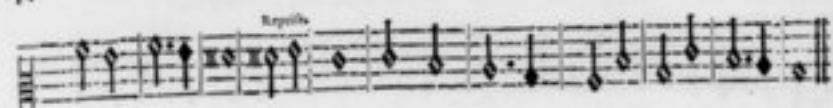
*Dieu des Infortunés.*

A Vous Bouviers, illustre bande, Touchez, Touchez, n'im- porte Menestriers,

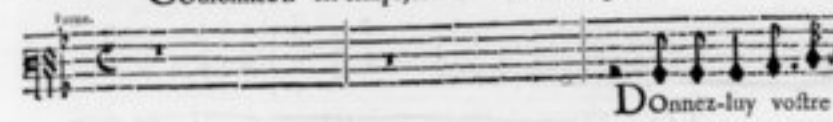


Passé-pied, Menu- et, Gavote ou Saraban- de.

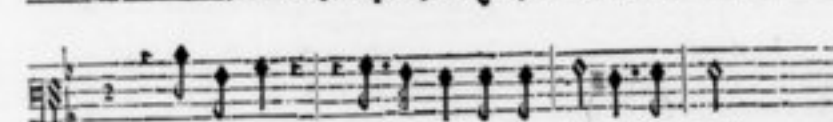
*Entrée des Bouviers.*



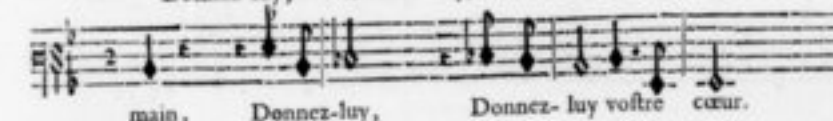
Couronnez il est temps, couronnez le vain-queur :



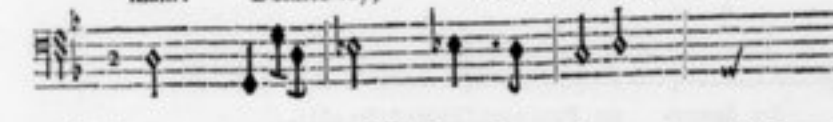
Donnez-luy vostre



Donnez-luy, Donnez-luy, Donnez-luy vostre cœur.

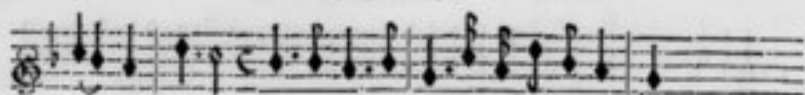


main. Donnez-luy, Donnez-luy vostre cœur.



Cueillez Nymphes dans ces prairies, Cueillez pour eux des guir-





lan- des fleuri- es, Et vous ma sœur couronnez le vain-queur.



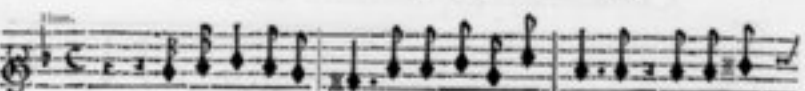
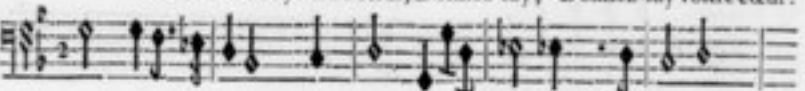
Dira les Indes.



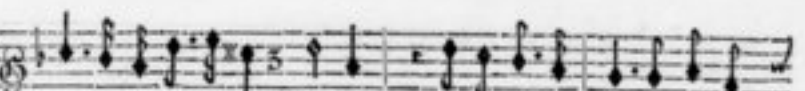
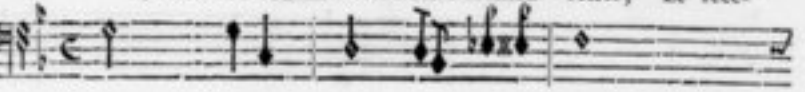
Donnez-luy vostre main, Donnez-luy, Dōnez-luy, Dōnez-luy vostre cœur.



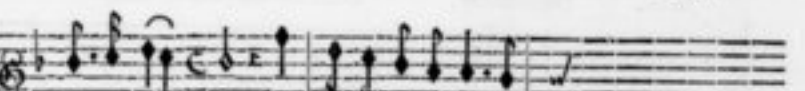
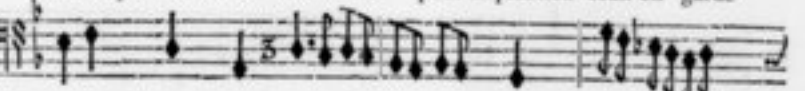
Donnez-luy vostre cœur, Donnez-luy, Donnez-luy vostre cœur.



Venez voir couron-ner vos tendres amou-rettez, Et rece-



voir le premier de ses dons! Ah! pour un plus heu- reux on garde

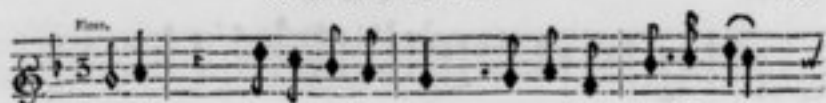


les fleur-tes, Pour vous l'Epine & les char-



C A M B E R T.

29



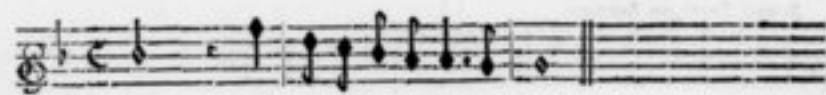
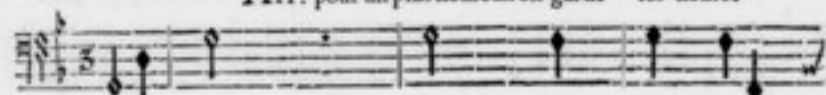
dons? Ah: pour un plus heu- reux on garde les fleuret-



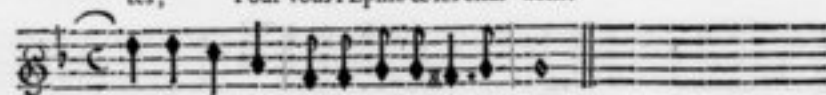
AH: pour un plus heureux on garde, on garde les fleurettes,



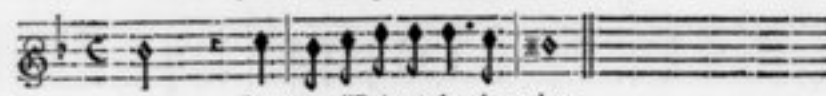
AH: pour un plus heureux on garde les fleuret-



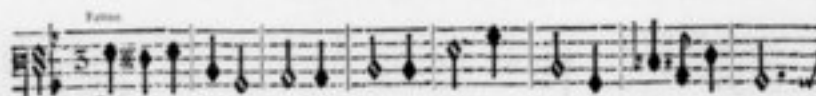
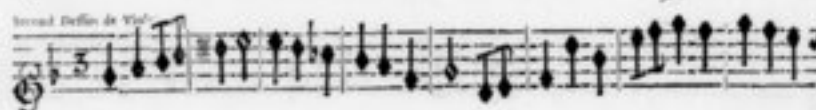
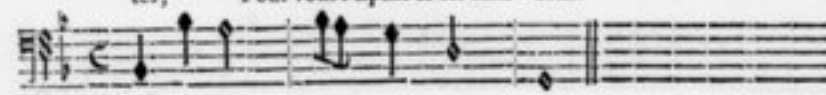
tes, Pour vous l'Epine & les char- dons.



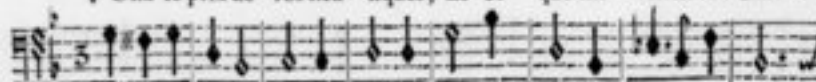
Pour vous, Pour vous l'Epine & les char-dons.



tes, Pour vous l'Epine & les char- dons.

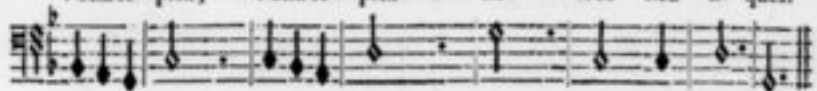


V Oila le prix de vos Mu- siques, Et ce que me- ritent vos Chans!

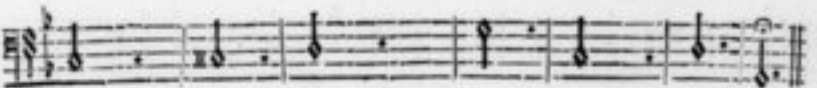
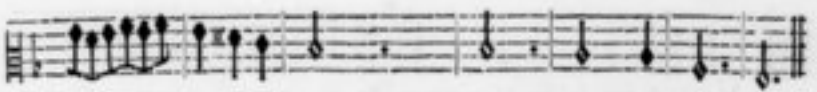
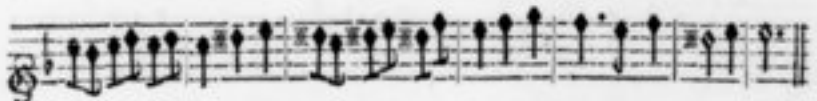
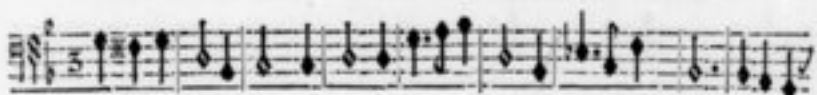
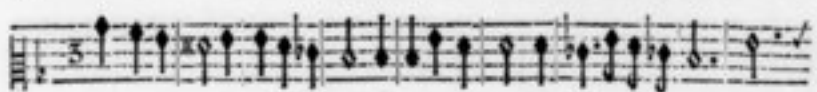
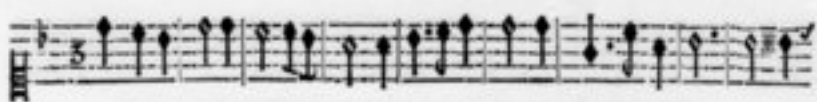




Voila le prix, Voila le prix de vos Mu- si- ques.

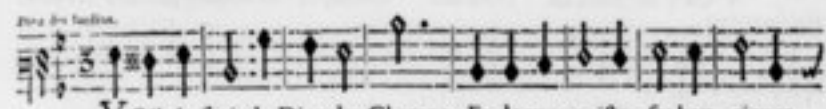
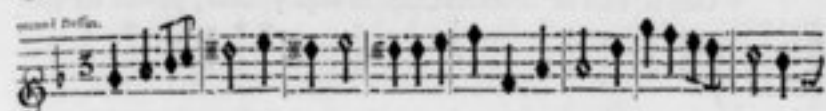
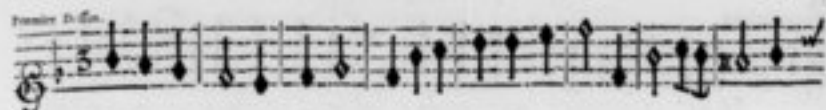


Seconde Entrée des Fauviers.

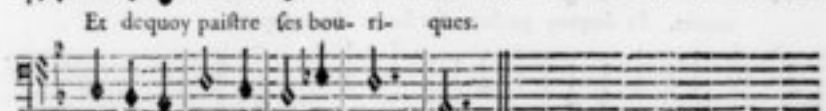
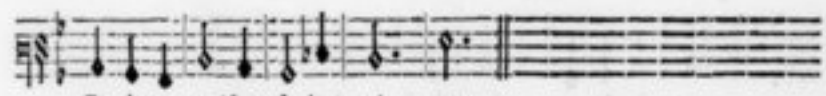
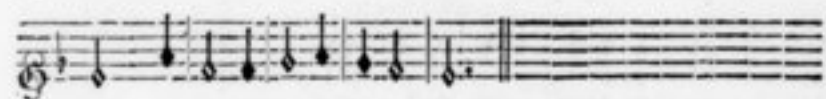
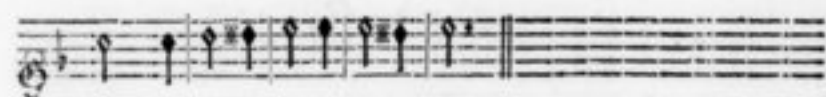
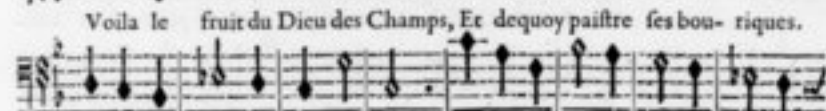
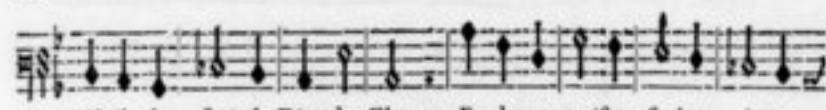
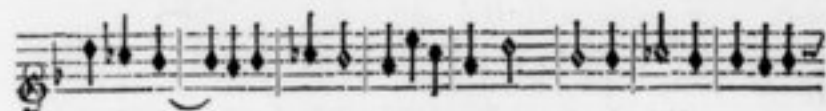


C A M B E R T.

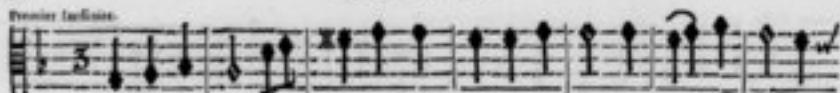
31



Voilà le fruit du Dieu des Champs, Et dequoy paistre ses bou-riques.

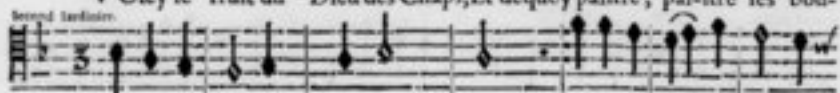


Premier Jardinier.



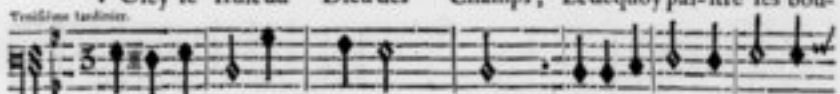
V Oicy le fruit du Dieu des Châps, Et dequoy paistre, pai- stre ses bou-

Second Jardinier.

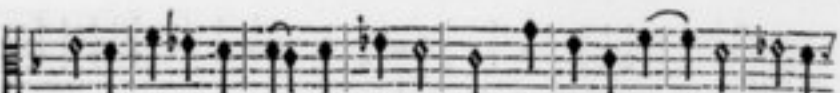
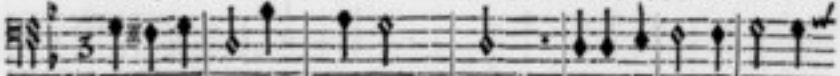


V Oicy le fruit du Dieu des Champs, Et dequoy pai- stre ses bou-

Troisième Jardinier.



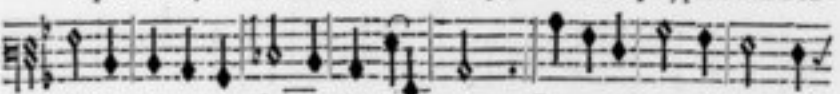
V Oicy le fruit du Dieu des Champs, Et dequoy paistre ses bou-



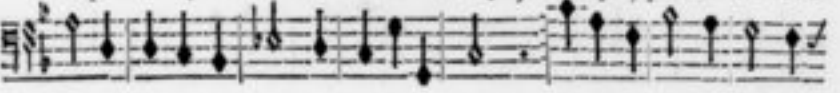
riques. Voicy le fruit du Dieu des Champs, Et dequoy pai- stre ses bou-



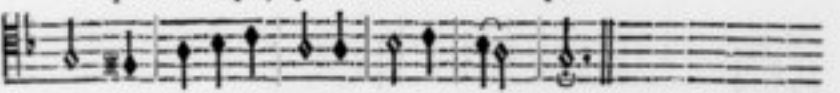
riques. Voicy le fruit du Dieu des Champs, Et de-quoy paistre ses bou-



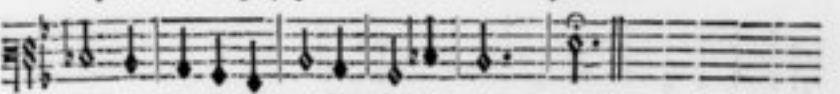
riques. Voicy le fruit du Dieu des Champs, Et dequoy paistre ses bou-



ri- ques. Et dequoy paistre ses bou- ri- ques..



riques. Et dequoy paistre ses bou- ri- ques.



riques. Et dequoy paistre ses bou- ri- ques.

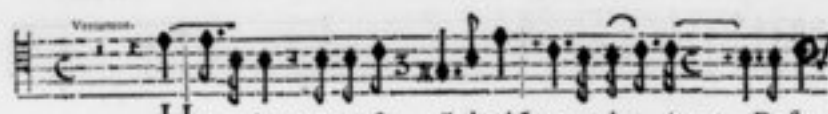
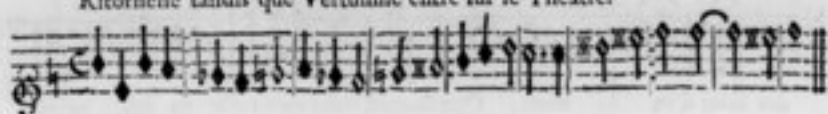


Ritornelle.

C A M B E R T.

33

Ritornelle tandis que Vertumne entre sur le Theatre.



HE- las! que me sert- il de chāger tous les jours De for-



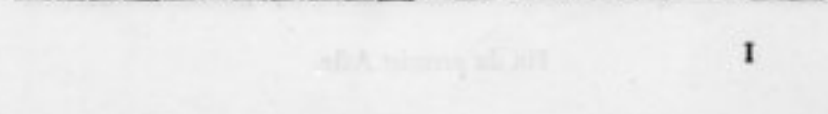
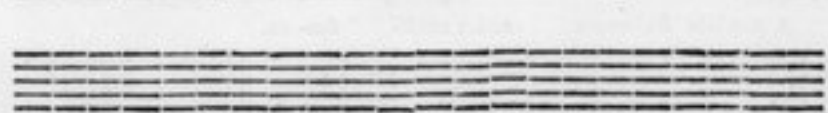
me & de figu- re, Et de me dé- guiser à toute la natu- re, Si je ne



puis chan- ger l'objet de mes a- mours: l'ayme une insensible Mai-



streffe, Vne in-grate & fiere Dé- esse, Qui se rit du tourment, Et



des foins d'un A- mant, Que fe-rons-nous mon cœur en des peines

si du- res? Ah! puisque vai- nement Je dirois mes lan-

gueurs, Il faut nous transformer, Et sous d'au- tres figu- res, Ta- cher de

vaincre les ri- gueurs: Vous que le Ciel soit-mer à mon obeif-

fance? Holà! fo-lets venez, vo- lez, suivez mes pas; Mais ne vous môtrez pas,

A mes loix seulement rendez obeif- fan- ce.

Fin du premier Acte.

CAMBERT.
ENTRACTE.

Musical score for 'Cambert. Entracte' on page 35. The score consists of 12 staves of music. The first staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The second staff is an alto clef. The third staff is a bass clef. The fourth staff is a treble clef. The fifth staff is an alto clef. The sixth staff is a bass clef. The seventh staff is a treble clef. The eighth staff is an alto clef. The ninth staff is a bass clef. The tenth staff is a treble clef with a 'Ritard.' marking. The eleventh staff is an alto clef with a 'Ritard.' marking. The twelfth staff is a bass clef with a 'Ritard.' marking. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are repeat signs and dynamic markings throughout the piece.

OPERA.
ACTE SECOND.

And.

Ah! n'est-ce pas af- fez qu'on ay- me & qu'on soupi- re, Pen-
dant le cours de sa jeune fai- son? Pourquoi faut-il a-
mour étendre ton empi- re. Jusques sur nostre aa- ge gri-
son: Malgré tous mes efforts, malgré toutes mes fein- tes, le sens viure tes
feux dans mes cendres étein- tes, D'une cruelle ar- deur je me voy, je me
voy con- su- mer, Que la glace des ans ne fait que r'allumer:

fay- me un Dieu, le voicy, tachons de le surprendre,

Il refve à ses a- mours, Cachés-nous pour l'entendre. *Coy. Verronne.* O Doux Ze-

phir vous enflammez la terre par vos sou- pirs, Et de vos

pleurs, On voit dās ce parterre naistre des fleurs: He- las: ain- si que

vous je suis ten- dre & fidelle, discret & doux, & mes douleurs ne touchent

point la belle Pour qui je meurs: Mais pourquoy tant gémir, pourfuy tō entre-

prise, Lâche c'est trop se plaindre & soupirer en vain, Vse de ton pouvoir di-

vin, Joins à l'a- mour la ruse & la surpri- se; Il faut l'attendre i- cy dans

ce boccage vert, Elley cherche souvent le frais & le cou- vert.

And.
Q Voyt toujours infle- xible, Toujours sourd à mes vœux, Et toujours amou-

Venue.
reux D'une belle infensi- ble. LE ridicule ob- jet, L'Enfer l'amene i-

And.
cy pour troubler mō pro- jet. Q Voyt tant d'a- mour. ingrat:

Vivace. *And.*
 E Vitons la pour- suite ! A R-reste & voy du moins ma peine & mes lan-
 gues, Vn mo-ment en- cor & je meurs. I L faut l'épouvan-

Vivace.
 ter & luy donner la fuite ? Q Ue voyez-vo^s mes yeux, Quel Dragõ furi-

And.
 eux, Mais non r'assurons-no^s, c'est luy qui se transfor- me En ce Monstre diffor-

me ! Hé bien ? Hé bien, cru- el faoule toy de mon sang, Con- tente ton envi-

e, Dechire-moy le flanc, Arrache- moy la vi- e, Je be-

And.

niray mō fort, Et je ne puis mou-
rir, Et je ne

puis mou-rir d'une plus dou- ce mort? Mais quel é-clair, quel hor-

rible tonnerre, Quel tremblemēt de terre! Quels fantomes affreux & quelles visi-

ons? Que de Monstres armez, de feu, de fer, de foudre, Pour me reduire en

poudre? Je vous connois folets & vos illusi- ons; Vous croyez m'étonner par

ces alarmes feintes, Et me joier à vostre tour: Mais l'on ne peut for-

